

# SAFETY DATA SHEET



**PROSOCO**  
Versión 1

Fecha de emisión 08-nov.-2021

Fecha de revisión 08-nov.-2021

## 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre del producto** Sure Klean Weather Seal Color Enhancer VOC

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 40075

**Número ONU** UN1866

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Solo para uso de usuarios profesionales.

**Usos contraindicados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Manufacturer Address

PROSOCO, Inc.  
3741 Greenway Circle  
Lawrence, Kansas 66046

#### Teléfono de emergencia

8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday

785-865-4200

NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC)

800-535-5053

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación

toxicidad para la reproducción	Categoría 1B
Líquidos inflamables	Categoría 2

### Elementos de la etiqueta

### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

#### Peligro

#### Indicaciones de peligro

Puede perjudicar a la fertilidad o dañar al feto

Líquido y vapores muy inflamables



**Aspecto** transparente

**Estado físico** liquid

**Olor** disolvente

#### Consejos de prudencia - Prevención

Pedir instrucciones especiales antes del uso

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio

Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar  
 Mantener el recipiente cerrado herméticamente  
 Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción  
 Utilizar un material eléctrico/de ventilación/de iluminación/ .? /antideflagrante  
 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas  
 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas

**Consejos de prudencia - Respuesta**

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a un médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse  
 En caso de incendio: Utilizar CO2, polvo químico seco o espuma para la extinción

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave  
 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)****OTRA INFORMACIÓN**

El 21 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

### 3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	secreto comercial/industrial
Dimethyl carbonate	616-38-6	60 - 100	*
Proprietary - Proprietary methoxyfunctional silanes	Undisclosed	1 - 5	*
Dibutyltin Dilaurate	77-58-7	0.1 - 1	*

\* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

### 4. Primeros auxilios

**PRIMEROS AUXILIOS**

<b>Consejo general</b>	En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a un médico (si es posible, muéstrele las instrucciones de uso o la ficha de datos de seguridad).
<b>contacto con los ojos</b>	Lavar a fondo con abundante agua durante al menos 15 minutos, mientras se levantan los párpados inferior y superior. Consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.
<b>inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Ingestión</b>	NO provocar el vómito. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Enjuagarse la boca. Consultar inmediatamente a un médico o a un Centro de Toxicología.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Retirar todas las fuentes de ignición.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Puede causar irritación.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Información para el médico**                      Aplicar un tratamiento sintomático.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

**Medios adecuados de extinción**

Polvo químico seco, CO<sub>2</sub>, espuma resistente al alcohol o agua pulverizada.

**Medios no adecuados de extinción**                      Caution: Use of water spray when fighting fire may be inefficient.

**Peligros específicos del producto químico**

inflamable.

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

## 6. Medidas en caso de liberación accidental

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales**                      Retirar todas las fuentes de ignición. Los vapores se pueden desplazar hasta una fuente de ignición y producir un retroceso de llama. Evacuar al personal hacia áreas seguras. Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

**Precauciones para la protección del medio ambiente**                      Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención**                      Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

**Métodos de limpieza**                      Hacer un dique de contención. Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas. Establecer una toma a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor cuando se transfieren materiales.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para la manipulación segura**                      Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ej. luces indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática). Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Utilizar herramientas que no produzcan chispas y equipo antideflagrante. Todos los equipos que se usen al manipular el producto deben estar conectados a tierra. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento**                      Mantener en un recipiente bien cerrado en un lugar seco y fresco. Mantener en recipientes debidamente etiquetados. Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ej. luces indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática). Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Materiales incompatibles** Agentes oxidantes fuertes. Incompatible con ácidos y bases fuertes.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Parámetros de control

#### **Directrices sobre exposición**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Dibutyltin Dilaurate 77-58-7	STEL: 0.2 mg/m <sup>3</sup> Sn TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> Sn S*	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> Sn (vacated) TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> Sn (vacated) S*	IDLH: 25 mg/m <sup>3</sup> Sn TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> except Cyhexatin Sn

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**OTRA INFORMACIÓN** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11<sup>a</sup> Cir., 1992).

### Controles técnicos apropiados

**Controles de ingeniería** Duchas  
Estaciones lavajos  
Sistemas de ventilación.

### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección para la cara y los ojos** Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.

**Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes de protección y ropa protectora.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**Consideraciones generales de higiene** No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	disolvente
<b>Aspecto</b>	transparente	<b>umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>color</b>	Incoloro		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	no aplicable	
Punto de fusión/punto de congelación	3 °C / 37 °F	
Boiling point / boiling range	91 °C / 196 °F	
Punto de inflamación	17 °C / 63 °F	
Tasa de evaporación	No hay información disponible	
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
<b>Límites de Inflamabilidad en el Aire</b>		
Límites superiores de inflamabilidad	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad	No hay información disponible	
Presión de vapor	No hay información disponible	

densidad de vapor	No hay información disponible
gravedad específicas	1.06
Solubilidad en agua	
Solubilidad en otros solventes	No hay información disponible
Coefficiente de reparto	No hay información disponible
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible
Temperatura de descomposición	No hay información disponible
Viscosidad cinemática	No hay información disponible
Viscosidad dinámica	No hay información disponible

## 10. Estabilidad y reactividad

### Reactividad

No hay datos disponibles

### Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

### Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

### Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes. Incompatible con ácidos y bases fuertes.

### Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre posibles vías de exposición

Información del producto	No hay datos disponibles
<b>inhalación</b>	Evitar respirar vapores o nieblas.
<b>contacto con los ojos</b>	Evítese el contacto con los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Evítese el contacto con la piel.
<b>Ingestión</b>	NO probar ni tragar.

### Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica	CL50, inhalación
Dimethyl carbonate 616-38-6	= 13 g/kg ( Rat )	> 5 g/kg ( Rabbit )	= 140 mg/L ( Rat ) 4 h
Dibutyltin Dilaurate 77-58-7	= 45 mg/kg ( Rat )	= 630 mg/kg ( Rabbit )	

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** Puede causar irritación.

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

**sensibilización** No hay información disponible.  
**Mutagenicidad en células** No hay información disponible.

**germinales**

<b>carcinogenicidad</b>	No hay información disponible.
<b>toxicidad para la reproducción</b>	Puede perjudicar a la fertilidad o dañar al feto.
<b>STOT - exposición única</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición repetida</b>	No hay información disponible.
<b>Peligro de aspiración</b>	No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

**Toxicidad aguda desconocida** El 21 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida  
**Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .**

<b>Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (oral)</b>	13048 mg/kg
<b>Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (cutáneo)</b>	5024 mg/kg
<b>Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (inhalación, gas)</b>	25092 mg/l
<b>Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (inhalación, polvo o vaporización)</b>	18.6 mg/l

**12. Información Ecológica****Ecotoxicidad**

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Dimethyl carbonate 616-38-6	-	100: 96 h Danio rerio mg/L LC50 flow-through	-	-

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación de residuos** La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado** No reutilizar el recipiente.

**Número de residuo EPA** D001

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****DOT**

Número ONU	UN1866
Designación oficial de transporte	Resin Solution
Clase de peligro	3
Grupo de embalaje (GE)	II

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Inventarios Internacionales

TSCA	Cumple/Es conforme con
DSL/NDSL	Cumple/Es conforme con

#### Leyenda:

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario  
 DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

### Regulaciones federales de los EE. UU

#### SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

#### Categorías de peligro de SARA

##### 311/312

Peligro agudo para la salud	No
Peligro crónico para la salud:	Sí
Peligro de incendio	Sí
Peligro de liberación repentina de presión	No
Peligro de reactividad	No

#### CWA (Ley de Agua Limpia) -

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

#### CERCLA

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

### Regulaciones estatales de los EE. UU

#### Proposición 65 de California

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas incluidas en la Proposición 65

Nombre de la sustancia	Proposición 65 de California
Methanol - 67-56-1	Developmental

#### Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Dimethyl carbonate 616-38-6	X	X	X

<b>16. OTRA INFORMACIÓN</b>
-----------------------------

<u>NFPA</u>	Peligros para la salud humana 2	Inflamabilidad 3	Inestabilidad 0	Propiedades físicas y químicas -
<u>HMIS</u>	Peligros para la salud humana 2	Inflamabilidad 3	Peligros físicos 0	Protección personal X

Preparada por	Regulatory Department
Fecha de emisión	08-nov.-2021
Fecha de revisión	08-nov.-2021

**Nota de revisión**

No hay información disponible

**Descargo de responsabilidad**

The information contained on the Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**